# AECID. Biblioteca Islámica. Publicaciones del Instituto Egipcio de Madrid

1. 35 años en España del escultor hispano-egipcio Louis Philisteen : exposición monográfica patrocinada por el Instituto Egipcio de Estudios Islámicos y la Embajada de la República Árabe de Egipto en Madrid. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1987. - [24] p. : il. ; 25 cm. - (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

Textos en español y árabe

- 1. Philisteen, Louis
- 2. Arte Egipto
- 3. Arte árabe contemporáneo
- 4. Escultura
- 5. Exposiciones
- I. España. Embajada (Egipto)
- II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)
- 7.036(620)(083.824)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-1080 -- Donación de F. Ágreda (2012-3) -- Dedicatoria autógrafa del escultor

### Abbādī, Aḥmad Muhtar Al-ʿ

El Reino de Granada en la época de Muḥammad V / por el doctor Aḥmad Mujtār al-ʿAbbādī ; prólogo de Emilio García Gómez. - Madrid : Instituto de Estudios Islámicos, 1973. - [VII], [130] h. : fot. ; 22 x 31 cm. - xvi,260p Bibliografía. Índices. - Bibliografía. Índices ISBN 8460058441 ISBN 9788460058441

- 1. Granada (Reino) Historia S.XIV
- I. García Gómez, Emilio, 1905-1995, pr.

946.035.7"13"

946.035.7"14"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-40467

### 3. Abd al-Şabūr, Şalāḥ

Navegar en la memoria : poemas / Ṣalāḥ ʿAbd al-Ṣabūr ; traducción del árabe por Rosa-Isabel Martínez Lillo. - [Madrid] : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, imp. 1990. - 55, [3] p. ; 22 cm

Tít. orig.: Al-ibḥār fī I-Dākira

ISBN 8486514150 ISBN 9788486514150

- 1. Poemas (Egipto)
- I. Martínez Lillo, Rosa Isabel.

821.411.21(620)-1"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4CJ-3406

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-67125 -- Donación Saïd

Messari (2020)

### 4. 'Abd al-Sabūr, Salāh

Viajero de noche : (una comedia negra) = Musāfir layl / Ṣalāḥ ʿAbd al-Ṣabūr ; traducción y estudio, Saad Mohamed Saad. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2008. - 128 p., [1] h., [2] p. ; 21 cm

Port. adicional en árabe con tít.: Musāfir layl. - Texto en español con introducción en árabe. - Tít. orig.: Musāfir layl

ISBN 9788469156643

ISBN 8469156640

- 1. Obras de teatro (Egipto)
- I. Saad, Saad Mohamed, trad.

821.411.21(620)-2"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-58276

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: SAD-610 -- Donación

Abdul Hadi Sadoun (2013)

### 5. Abnūdī, 'Abd al-Rahmān Al-

Tristezas de siempre / Abdel Rahman al-Abnoudy ; traducción al castellano Victoria Kharaiche Ruiz-Zorrilla ; edición y presentación Basem Saleh Mohamed Daoud. - Madrid : Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2016. - 156 p. ; 24 cm. - (Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid)

Textos en árabe y español

ISBN 9788494262944

ISBN 8494262947

- 1. Poemas (Egipto)
- I. Daoud, Basem Saleh Mohamed, ed. lit.
- II. Kharaiche Ruiz-Zorrilla, Victoria, trad.

821.411.21(620)-1"20"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-64144

### 6. Abū Rifā'a al-Fārisī, 'Umāra ibn Watīma

Bad' al jalq wa qiṣaṣ al anbiyā' = (El inicio de la creación y las historias de los profetas) / del autor Abū Rifá 'a 'Umara bin Watyma bin Mūsā bin Al-Fūrat bin Al-Azhar Al-Gany; traducido por Raad Salam Naaman. - 1ª ed. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos : El Cairo : SANABIL, 2008. - 264 p. ; 24 cm

Bibliografía: p. 261-264

- 1. Creación (Islamismo)
- 2. Profetas (Islamismo) Obras anteriores a 1800

3. Profetas (Islamismo) - Obras anteriores a 1800

231.75:297"18"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-61421

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: WAS-156 -- Donación

Waleed Saleh (2021)

### 7. Abū Sinna, Muhammad Ibrāhīm

Antología poética / Muhammad Abu Sinna ; traducción, Manuela Cortés García. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2002. - VI, 119 p. dupl. ; 21 cm. - (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

Datos tomados de la cub. - Port. adicional en árabe. - Texto en árabe y traducción en español. - Tít. de la port. adicional: Muhtārāt min šiʿr Muḥammad Ibrāhīm Abū Sinna. - Datos tomados de la cub. - Texto en árabe y traducción en español. - Tít. de la port. adicional: Muhtārāt min šiʿr Muḥammad Ibrāhīm Abū Sinna

ISBN 8493136697

ISBN 9788493136697

I. Cortés García, Manuela, trad.

821.411.21(620)-1"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-46467

# 8. Ágreda Burillo, Fernando de

José Navarro Pardo y Federico García Lorca : recuerdos de una amistad memorable / Fernando de Ágreda Burillo. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, 2003. - P. [75]-86, [1] p. de fot. ; 24 cm

Bibliografía. - Separata de: Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid. Número especial. Homenaje a Don Pedro Martínez Montávez, v. 35 (2003). - Bibliografía.

- Separata de: Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid. Número especial. Homenaje a Don Pedro Martínez Montávez, v. 35 (2003)
  - 1. García Lorca, Federico
  - 2. Navarro Pardo, José
  - 3. Navarro Pardo, José

929 García Lorca, Federico

929 Navarro Pardo, José

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-48266 -- Dedicatoria autógrafa del autor

### 9. Alfonso y Hernán, Eduardo

Influjo de la cultura egipcia en la occidental / Eduardo Alfonso y Hernán. - Madrid : Instituto de Estudios Islámicos, 1968. - 32 p. : il. ; 25 cm. - (Publicaciones del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid) (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

- 1. Civilización egipcia Influencia
- 2. Egipto Civilización

- 3. Europa Civilización Influencia egipcia
- I. Instituto de Estudios Islámicos (Madrid)

930.85(32)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-744 -- Donación de

F. Ágreda (2012-3)

### 10. Al-Said, Al-Said Mustafa

Las relaciones culturales entre España y Egipto / conferencia pronunciada por Al-Said Mustafa al-Said. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, [1958?]. - 17 p. ; 23 cm Datos tomados de la cub. - Datos tomados de la cub

- 1. Egipto Relaciones España
- 2. España Relaciones Egipto
- I. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, ed.
- II. Instituto Egipcio de Estudios Islamicos (Madrid)

008(46:62)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-7280

Ubicación: BHIS - Monografs.-Consulta en sala; Signatura: 0EU-8462

### 11. Amīn. Qāsim

La nueva mujer / Qasim Amin ; traducción e introducción de Juan Antonio Pacheco. - 1ª ed. - [Madrid] : [Instituto Egipcio de Estudios Islámicos], [2000]. - 163 p. ; 22 cm Traducción de: Al-mar"a al-yadida. - Traducción de: Al-mar a al-gadida ISBN 8492011092

ISBN 9788492011094

- 1. Feminismo Egipto
- I. Pacheco, Juan Antonio de, trad.
- II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

141.72:82

396(620)

821.411.21-4Amîn, Qâsim7nue.03=134.2

82:141.72

962

396

396(32)

342.7-055.2(620)(091)

Ubicación: BISL - Libre acceso-Prést. domicilio; Signatura: CAA-SOC SOC 2 --

Donación de Casa Árabe (2017)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-42517

12. Anghiera, Pietro Martire d', ca. 1457-1526

Legatio Babylonica = Legatio Babilónica = Riḥlat ilá bilād Bābilīyūn : una embajada española al Egipto de principios del siglo XVI : la "Legatio Babilónica" de Pedro Mártir de Anglería / Pedro Mártir de Anglería ; estudio, edición latina, notas y traducción al español de Raúl Álvarez-Moreno ; traducción al árabe de Ebtisam Shaban Mursi ; revisión de la traducción al árabe de El Sayed Ibrahim Soheim. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid : CantArabia, 2013. - LXXV, 211, [2] p. ; 30 cm. - (Segunda playa) "Estudio y edición trilingüe anotada en latín, español y árabe". - Bibliografía: p. LXVII-LXXV. - Texto en latín con traducción al español y al árabe, e introducción en español. - "Estudio y edición trilingüe anotada en latín, español y árabe"

ISBN 9788486514976

ISBN 8486514975

- 1. Anghiera, Pietro Martire d', ca. 1457-1526. Legatio Babylonica Crítica e interpretación
- 2. Anghiera, Pietro Martire d', ca. 1457-1526. Legatio Babylonica
- 3. Egipto Historia 1501 Fuentes
- 4. Egipto Relaciones España
- 5. Egipto Relaciones internacionales España 16th century Sources
- 6. Egypt History 1501 Sources
- 7. España Relaciones Egipto
- 8. España Relaciones internacionales Egipto s. 16 Fuentes
- 9. Egipto Relaciones internacionales España S. XVI Fuentes
- I. Álvarez-Moreno, Raúl, ed. lit.
- II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)
- III. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

327(460:620)

327(460:620)"15"(093)

327(620:460)

327(620:460)"15"(093)

821.131.1Anglería, Pedro Mártir de7leg.07

93/97

94(620)"1501"(093)

Ubicación: BISL - Libre acceso-Prést. domicilio; Signatura: CAA-HIS 87 -- Donación de

Casa Árabe (2017)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4B-2989/10

13. Antología de poesía española y egipcia contemporánea / [recopilación de] Muḥammad Abuelata. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2005. - 68,124 p. ; 21 cm. - (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

Textos en español y en árabe

ISBN 8493270113

ISBN 9788493270117

- 1. Poemas (Egipto)
- 2. Poemas (España)
- I. Abuelata, Muhammad.

821.134.2-14"19"

821.411.21(620)-1"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-34489

14. Arabismo e hispanismo : homenaje a los arabistas españoles y a los hispanistas egipcios : [programa de actos] = Multaqá takrīm al-'ulamā' al-miṣriyyīn wa al-isbān al-mutakhaṣṣaṣīr fi al-dirāsāt al-isbāniyah wa-al-'arabiyah. - [Madrid] : [Instituto Egipcio de Estudios Islámicos] : [Universidad Complutense de Madrid], [1993]. - [44] p. ; 24 cm Tít. tomado de la cub. - Textos en español y árabe

1. Arabismo - Congresos y asambleas

008(460)

008(=411.21)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: WAS-579 -- Donación Waleed Saleh (2021)

### 15. Arié, Rachel

Aperçus sur les royaumes berbères d'Al-Andalus au Ve/XIe siècle / Rachel Arié. - [Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1985]. - P. [149]-169 ; 24 cm Separata de: Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, v. 33 (1985-1986). - Separata de: Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, v. 33 (1985-1986)

1. Andalus - Historia - 1031-1086 (Reinos de Taifas)

94(460=411.21)"10"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-49250

## 16. 'Aţfat, Rif'at

Entresueños / Rif'at 'Atfe ; traducción, Jesús Riosalido. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1999. - 39, 41 p. ; 22 cm. - (Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid) (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica) "50° Aniversario. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (1950-2000)"--Port. - Port. adicional en árabe. - Texto en árabe y traducción al español. - "50° Aniversario. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (1950-2000)"--Port. - Port. adicional en árabe ISBN 8492011076

ISBN 9788492011070

- 1. Obra bilingüe (árabe-español)
- 2. Poemas (Siria)
- I. Riosalido, Jesús, 1937-, trad.
- II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

821.411.21(569.1)-1"19"

### 821.411.21-3'Atfih,Raf'at7igf

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-38902

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-1038 -- Donación

de F. Ágreda (2012-3) -- Dedicatoria autógrafa del traductor

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-39266

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: JRG-5 -- Donación de J.

Riosalido (2014)

# 17. Beladíez Navarro, Emilio, Marqués de la Conquista Real, 1916-1999

Atracción y nostalgia de Oriente : conferencia pronunciada el 3 de febrero de 1961 / por Emilio Beladiez Navarro. - Madrid : Instituto de Estudios Islámicos, 1961. - 27 p. ; 24 cm

I. Instituto de Estudios Islamicos.

Ubicación: BHIS - Cols. reserva-Consulta en sala; Signatura: 0BA-1105

18. Boletín de prensa cultural. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, 1999-2000. - 6 v., 30 cm

Cub. adicional en árabe. - Reprod. de diferentes artículos de prensa. - Tít. tomado de la cub. - Cub. adicional en árabe. - Reprod. de diferentes artículos de prensa. - Tít. tomado de la cub

- 1. Egipto Civilización Publicaciones periódicas
- I. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

008(620)(05)

051(05)

Ubicación: BISL - Revistas-Consulta en sala; Signatura: 4H-1240

### 19. Chérif Omar, Assaad

Los romances fronterizos / por Assaad Chérif Omar. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, 1982. - 46 p. ; 21 cm. - (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

Bibliografía: p. [43]-46

ISBN 8460025977

ISBN 9788460025979

821.411.21-1"19"

860-146.2

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: B-253/9C

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-1120 -- Donación

de F. Ágreda (2012-3) -- Dedicatoria autógrafa del autor

#### 20. Colmo, Christopher A

Conferencias sobre el Islam / A. Heikal. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1977. - 96 p. ; 24 cm

ISBN 8460010325 ISBN 9788460010326

1. Islamismo - Congresos y asambleas

297

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-17500

# 21. Colmo, Christopher A

Curso de árabe para mayores de habla española / Ahmad Haykal. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1977. - 203 p. ; 23 cm

1. Lengua árabe - Gramática

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-14845 Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-14844

- 22. Crónicas azahar : revista de actualidad cultural del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid. Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2003-. v. ; 30 cm
  - 1. Civilización islámica Publicaciones periódicas
  - I. Instituto de Estudios Islámicos (Madrid)
     297(05)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: H-AGR 8 -- Donación Fernando de Ágreda (2012)

23. Documentos arábigo-granadinos / edición crítica del texto árabe y traducción al español con introducción, notas, glosarios e índices, por Luis Seco de Lucena. - 1ª ed. - Madrid: Instituto de Estudios Islámicos, 1961. - L, 192, [2] p., [1] h., [8] p. de lám., 189, 24 p.; 25 cm

Índices. - Port. adicional en árabe. - Tít. de la port. adicional: Watāʾiq ʿarabīya ġarnāṭīya. -Texto en árabe y traducción en español

- 1. Derecho notarial islámico Granada (Reino) S.XV-XVI
- I. Seco de Lucena Paredes, Luis.

347.961:297(460.357)(083.2)"14/15"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-12384

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: ARR-302 -- Donativo de

Mariano Arribas Palau (2002) - Sello de Mariano Arribas Palau

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: MPL-478 -- Donación

Manuela Marín, José Pérez Lázaro (2012)

### 24. Dungul, 'Amal

La muerte de la luna y otros poemas / Amal Dunqul ; traducción de Pedro Martínez Montávez. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1984. - 23 p. ; 21 cm. - (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

- 1. Poemas (Egipto)
- I. Martínez Montávez, Pedro, 1933-, trad.

821.411.21-1(620)"19"

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-1458 -- Donación

de F. Ágreda (2012-3)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: B-9/1

# 25. El Bassal, Hany El Erian

Un imam egipcio a la orilla del Sena : Rifā'a Rāfi' al-Ṭahṭāwī y su viaje a París (1826-1831) / Hany El Erian El Bassal. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, D.L.

2018. - 300 p.; 24 cm

Índice. - Incluye referencias bibliográficas. - Índice

ISBN 9788494811623

ISBN 8494811622

- 1. Tahtāwī, Rifā'a Rāfi' Al-
- 2. Viajes en la literatura
- 3. Viajeros árabes Europa S.XVII-XX

910.4(4)"16/19"

910.4(0:82)

910.4(44=411.21)"18"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-65073 -- Donación CIHAR (2018)

### 26. El-Madkouri Maataqui, Mohamed

La imagen del otro en la prensa : Arabia Saudí, Egipto y Marruecos / Momahed El-Madkouri Maataoui. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2009. - 311 p. ; 21 cm. - (Publicaciones del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid)

Bibliografía: p. 279-308 ISBN 9788469228319

ISBN 8469228315

- 1. Medios de comunicación Arabia Saudí
- 2. Medios de comunicación social Egipto
- 3. Medios de comunicación social Marruecos
- 4. Prensa Países árabes
- 5. Medios de comunicación Arabia Saudí
- I. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid). Publicaciones.

316.773(411.21)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-33949

27. Estudios de lingüística y traductología árabe / coordinador, Saad Mohamed Saad ; Katjia Torres Calzada ...[et al.]. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2010. -292 p. : gráf. ; 21 cm. - (Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid) Publicaciones) Bibliografía intercalada. - Textos en español y árabe. - Bibliografía. - Bibliografía intercalada. - Textos en español y árabe

ISBN 9772223147

ISBN 9789772223145

- I. Mohamed Saad-Helal, Saad, dir.
- II. Saad, Saad Mohamed.
- III. Torres Calzada, Katjia.
- IV. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

81'25

811.411.21'25=134.2

811.411.21'36

811.411.21.81'1

809.27

82.035

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-32863 Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-32864

### 28. Franco Sánchez, Francisco

Al-Andalus como isla del Mediterráneo. Presupuestos mentales e islamológicos en las primeras representaciones árabes de la península ibérica. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1993-1994. - P. 187-230, [9] p. de fot.; XXV cm Separata de: Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid.- Madrid: Instituto Egipcio de Estudios Islámicos.- ISSN 1132-3485. Vol. XXVI (1993-1994)

- 1. Andalus Historia
- 2. Andalus Mapas
- 3. Andalus Mapas

912(460=411.21)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-44192

# 29. Galmés de Fuentes, Álvaro

Los moriscos : desde su misma orilla / Alvaro Galmés de Fuentes. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1993. - 136 p., [2] h. : il. ; 17 cm. - (Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid)

ISBN 8460085724

ISBN 9788460085720

- 1. Moriscos Historia
- 2. Relaciones étnicas Andalus

343.264(460)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-31 -- Donación de

F. Ágreda (2012-3)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-17274

### 30. García Gómez, Emilio, 1905-1995

Foco de antigua luz sobre la Alhambra : desde un texto de Ibn al-Jaṭīb en 1362 / por Emilio García Gómez. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1988. - 263 p., VI p. de lám. ; 25 cm

Port. adicional en árabe. - Tít. de la port. adicional: Aḍwāʾ qadīma ʿalà qaṣr al-Ḥamrāʾ. - Port. adicional en árabe. - Tít. de la port. adicional: Aḍwāʾ qadīma ʿalà qaṣr al-Ḥamrāʾ ISBN 8450575249

ISBN 9788450575248

- 1. Alhambra
- I. Ibn al-Ḥaṭīb, Lisān al-Dīn. Nufāḍat al-ǧirāb fī ʾulālat al-iġtirāb. Español-Árabe. Selección.

892.7 Ibn al-Jatib. Muhammad b. Abd Allah 7 Nufadat al-yirab fi 'ulalat al-igtirab.06 728.82(460.357)Alhambra(093)

892.7(460)-94"13"

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: ARR-263 -- Donativo de Mariano Arribas Palau (2002) - Sello de Mariano Arribas Palau - Dedicatoria del autor Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: VAL-583 -- Legado Fernando Valderrama (2004)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-3227

### 31. García Gómez, Emilio 1905-1995

Poemas árabes en los muros y fuentes de la Alhambra / editados y traducidos en verso, con introducción y notas, por Emilio García Gómez. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, 1985. - 176 p. ; 24 cm

Port. adicional en árabe. - Tít. de la port. adicional: Ašʿār ʿarabīya ʿalà ǧudrān wa-nāfūrāt al-Ḥamrāʾ. - Tít. de la port. adicional: Ašʿār ʿarabīya ʿalà ǧudrān wa-nāfūrāt al-Ḥamrāʾ ISBN 8460041344

ISBN 9788460041344

- 1. Alhambra
- 2. Casida Historia y crítica

821.411.21(460=411.21)-1

930.271(460.357)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: ARR-291 -- Donativo de Mariano Arribas Palau (2002) - Sello de Mariano Arribas Palau - Dedicatoria del autor Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-20578

### 32. García Gómez, Emilio 1905-1995

Poesía arábigoandaluza : breve síntesis histórica / Emilio García Gómez. - Madrid : Instituto Faruk 1º de Estudios Islámicos, 1952. - 92 p. ; 16 cm

1. Casida - Historia y crítica

821.411.21(460=411.21)-1.09

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-6872

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: VAL-289 -- Legado

Fernando Valderrama (2004)

### 33. Ghorbal, M. Shafik

Ideas y movimientos en la historia musulmana / por Shafik Ghorbal. - Madrid : Instituto de Estudios Islámicos, 1959. - 40 p. ; 23 cm

1. Islam - Vida intelectual

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-10275

### 34. Gil Grimau, Rodolfo 1932-2008

El poder del idioma en la sociedad árabe : dialéctica de los dos lenguajes / Rodolfo Gil Grimau. - Madrid : [Instituto de Estudios Islámicos], 1995. - P. [53]-77 ; 24 cm. -(Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

Separata de: Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid (volumen XXVII, 1995). - Relaciones: Separata de: Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid (volumen XXVII, 1995). - Relaciones: Separata de: Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid (volumen XXVII, 1995)

- 1. Lengua árabe Historia
- I. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

811.411.21(091)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-1235 -- Donación de F. Ágreda (2012-3)

#### 35. González Ferrín, Emilio 1965-

El modernismo de Muhammad Abduh [Texto impreso] Emilio González Ferrín. - [Madrid] [Instituto Egipcio de Estudios Islámicos] [2000]. - 243 p 21 cm

Incluye (p. 165-224) texto bilingüe de: Lección general sobre la ciencia y la enseñanza / Muhammad Abduh. - Texto en español y árabe. - Bibliografía: p. 229-243 ISBN 8493136603

ISBN 9788493136604

- 1. 'Abduh, Muhammad
- 2. Egipto Situación social S.XX
- I. Abduh, Muhammad.
- II. Abduh, Muhammad Wajitab 'am ji-l-tarbiya wa-l-ta'lim Español-Árabe
- III. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

297 Abduh, Muhammad 929 Abduh, Muhammad

94(=927)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-39686

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: BLG-1223 -- Donación

de Bernabé López García (2013)

# 36. Ğuwaydat, Fārūq

Mil caras tiene la luna / Faruq Yuwaida ; traducción Pilar Roca ; al cuidado de Mahmoud El Sayed Aly ; [introducción por Carmen Pérez García y Belén Fernandez del Pino Torres]. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1999. - 88 p. ; 17 cm. - (Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid) (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

ISBN 8492011084

ISBN 9788492011087

I. El Sayed Aly, Mahmoud, ed. lit.

II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

821.411.21(620)-1"19"

821.411.21-1Yuwaida, Faruq7mil.03=134.2

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-44887

#### 37. Hakīm, Tawfīq Al-

Los asnos / Tawfiq al-Hakim ; traducción, Mohamed El-Madkouri Maataoui. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2008. - 162 p., [1] h., [2] p. ; 21 cm Port. adicional en árabe. - Tít. orig.: Masraḥīyat al-ḥamīr. - Texto en español con introducción en árabe. - Tít. orig.: Masraḥīyat al-ḥamīr ISBN 9788469140093 ISBN 8469140094

- 1. Obras de teatro (Egipto)
- I. Madkuri, Muhammad Al-, trad.

821.411.21(620)-2"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-58273

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: GMA-1137 -- Donación

Gema Martín Muñoz (2017)

### 38. Hakīm, Tawfīq Al-

El burro de Al-Hakim / Tawfiq Al-Hakim ; traducción y estudio, Iris Hofman Vannus. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2008. - 149 p. ; 21 cm Port. adicional en árabe. - Bibliografía: p. 23-25. - Tít. orig.: Ḥimār al-Ḥakīm. - Texto en español; presentación en árabe y español. - Tít. orig.: Ḥimār al-Ḥakīm

ISBN 9788469120545

ISBN 8469120549

- 1. Narrativa (Egipto)
- I. Vannus, Iris Hofman, trad.
- II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

821.411.21(620)-31"19"

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-207 -- Donación de F. Ágreda (2012-3)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: GMA-1138 -- Donación Gema Martín Muñoz (2017)

# 39. Ḥakīm, Tawfīq Al-

Isis / Tawfiq al-Hakim; traducción y estudio, Hany El-Erian. - Madrid: Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2008. - 118 p., [2] h., [2] p.; 21 cm

Port. adicional en árabe. - Texto en español con introducción en árabe. - Traducción de: Īzīs. - Tít. de la port. adicional: Īzīs. - Traducción de: Īzīs

ISBN 9788469130254

ISBN 8469130250

- 1. Obras de teatro (Egipto)
- I. El-Erian, Hany, trad.

821.411.21(620)-2"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-58274

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: WAS-114 -- Donación Waleed Saleh (2021)

### 40. Ḥakīm, Tawfīq Al-

El juego de la muerte / Tawfiq al-Hakim ; traducción, José Manuel Martínez Gómez ; revisión y prólogo, Soha Abboud-Haggar. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2008. - 143, [4] p. ; 21 cm

Port. adicional en árabe. - Texto en español con introducción en árabe. - Traducción de: Luʿbat al-mawt. - Tít. de la port. adicional: Luʿbat al-mawt. - Traducción de: Luʿbat al-mawt

ISBN 9788469141632

ISBN 8469141635

- 1. Obras de teatro (Egipto)
- I. Abboud Haggar, Soha, pr.
- II. Martínez Gómez, José Manuel, trad.

821.411.21(620)-2"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-58275

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: WAS-115 -- Donación

Waleed Saleh (2021)

### 41. Hakīm, Tawfīq Al-

Pigmalión / Tawfīq al-Ḥakīm ; traducción y estudio, Saad Mohamed Saad. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2008. - 168 p., [1] h., [2] p. ; 21 cm

Port. adicional en árabe. - Tít. orig.: Biqmāliyūn. - Texto en español con introducción en árabe. - Tít. orig.: Biqmāliyūn

ISBN 9788469106501

ISBN 8469106503

- 1. Obras de teatro (Egipto)
- I. Saad, Saad Mohamed, trad.

821.411.21(620)-2"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-58735

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-57389

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: GMA-1139 -- Donación

Gema Martín Muñoz (2017)

### 42. Ḥakīm, Tawfīq Al-

Shehrezada : poema dramático en siete cuadros / [por] Tawfiq al-Hakim ; versión y estudio de Pedro Martínez Montávez. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos,

1977. - 112 p. ; 24 cm

ISBN 8460010341

ISBN 9788460010340

- 1. Obras de teatro (Egipto)
- I. Martínez Montávez, Pedro, 1933-

821.411.21(620)-2"19"

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: BLG-1613 -- Donación de Bernabé López García (2013)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-17501

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-1419 -- Donación

de F. Ágreda (2012-3)

### 43. Ḥakīm, Tawfīq Al-

Shehrezada : poema dramático en siete cuadros / Tawfīq al-Ḥakīm ; versión y estudio de Pedro Martínez Montávez. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos : Círculo CantArabia, D.L. 2017. - 132 p. : il. ; 24 cm

Índice. - Índice

ISBN 9788494811616

ISBN 8494811614

- 1. Obras de teatro (Egipto)
- I. Martínez Montávez, Pedro 1933-
- II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

821.411.21(620)-2"19"

821.411.21(620)-23"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-65072 -- Donación CIHAR (2018)

## 44. Ḥakīm, Tawfīq Al-

El sino de una cucaracha / Tawfīq al-Ḥakīm ; traducción y estudio, Saad Mohamed Saad.

- Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2007. - 186 p. ; 21 cm. - (Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid) Publicaciones)

Port. adicional en árabe. - Tít. de la port. adicional: Maṣīr ṣarṣār. - Tít. orig.: Maṣīr ṣarṣār.

- Texto en español con introducción en árabe. Tít. orig.: Maṣīr ṣarṣār
  - 1. Obras de teatro (Egipto)
  - I. Mohamed Saad-Helal, Saad, trad.
  - II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

811.411.21(620)Tawfiq al-Hakim7sin.07=134.2

821.411.21(620)-2"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-58733

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-57387

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: GMA-1140 -- Donación

Gema Martín Muñoz (2017)

# 45. Ḥakīm, Tawfīq Al-

Viaje de primavera y otoño / Tawfīq al-Ḥakīm ; traducción y estudio, Saad Mohamed Saad. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2008. - 156, [2] p. ; 21 cm Port. adicional en árabe. - Tít. orig.: Riḥlat al-rabīʿ wa-l-Ḥarīf. - Texto en español con introducción en árabe. - Tít. orig.: Riḥlat al-rabīʿ wa-l-Ḥarīf ISBN 9788469106518

ISBN 8469106511

- 1. Obras de teatro (Egipto)
- I. Saad, Saad Mohamed, trad.

821.411.21(620)-2"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-58734

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-57388

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: GMA-1136 -- Donación

Gema Martín Muñoz (2017)

### 46. Haggi, Yahyá 1905-1992

La lámpara de Umm Hāsim : el conflicto tradición-modernidad en El Cairo de comienzos de siglo / Yahya Haqqui ; traducción e introducción por Braulio Justel Calabozo. - Madrid : Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, 1993. - 125 p. ; 17 cm

Título original: Qindīl Umm Hāsim. - Tít. orig.: Qindīl Umm Hāsim ISBN 8460087026

#### ISBN 9788460087021

- 1. Literatura árabe S.XX Historia y crítica
- 2. El Cairo Situación social S.XX
- 3. Literatura árabe S.XX Historia y crítica
- 4. El Cairo Situación social S.XX
- I. Justel Calabozo, Braulio, ed. lit.

892.7(620)-32"19"

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-164 -- Donación de

F. Ágreda (2012-3) -- Dedicatoria autógrafa del traductor

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: MPL-577 -- Donación

Manuela Marín, José Pérez Lázaro (2012)

### 47. Himdān, Jamal

La personalidad de Egipto : (un estudio de la genuinidad del lugar) / Gamal Himdan. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1995. - [30] h., 18 h., [11] h. ; 28 cm "Sinopsis". - Texto en español y árabe. - Šaḫṣiyať Miṣr (dirāsať fī ʿabqariyať al-makān)

- 1. Egipto Geografía
- I. Himdān, Ğamal

91(620)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-35572

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: MPL-786 -- Donación

Manuela Marín, José Pérez Lázaro (2012)

<u>48</u>. Homenaje a Don Pedro Martínez Montávez. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2003. - P. 14-39

Es separata de la revista: Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, nº especial, v. XXXV, año 2003, ISSN 1132-3485. - Relaciones: Es separata de la revista: Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, nº especial, v. XXXV, año 2003, ISSN 1132-3485. - Relaciones: Es separata de la revista: Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, nº especial, v. XXXV, año 2003, ISSN 1132-3485

- 1. Martínez Montávez, Pedro Homenajes
- I. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

929 Martínez Montávez, Pedro

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: SAD-528 -- Donación Abdul Hadi Sadoun (2013)

- 49. Homenaje a la memoria del Dr. Taha Husayn : (14/11/1889-28/10/1973). Madrid : Instituto de Estudios Islámicos, 1973. 8 p. : il. ; 24 cm
  - 1. Husayn, Tāhā

2. Husayn, Ţāhā

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: B-84/XXX Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: A-297/XXX

# <u>50</u>. Ḥusayn, Ṭaha 1889-1973

Los días : memorias de infancia y juventud / Taha Husein ; traducidas del árabe por Emilio García Gómez. - [Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2000]. - 294, 184 p. ; 21 cm. - (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica) Texto en español y árabe

- 1. Ḥusayn, Ṭāhā Memorias y recuerdos
- 2. Escritores árabes S.XX Biografías
- 3. Egipto
- I. García Gómez, Emilio 1905-1995 trad.
- II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

821.411.21(620)-94"19"

929 Husayn, Tāhā

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-287 -- Donación de F. Ágreda (2012-3)

## <u>51</u>. Ḥusayn, Ṭaha 1889-1973

Ensayos de crítica literaria [Texto impreso] Taha Husayn; traducciones [del árabe] de Aurora Cano Ledesma ... [et al.]; prólogo y coordinación de Pedro Martínez Montávez. - Madrid Instituto Egipcio de Estudios Islámicos 1983. - 135 p., 1h 3 h. con lám 22 cm. - (Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid) (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

Indice

ISBN 8450088178 ISBN 9788450088175

- I. Cano Ledesma, Aurora.
- II. Martínez Montávez, Pedro.
- III. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

892.7.09(04)

892.7-95"19"

821.411.21.09

892.7.09

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-2239

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-44 -- Donación de

F. Ágreda (2012-3)

### 52. Husayn, Taha 1889-1973

Ma'a Abī I-'Alā' fī siŷni-hi = (Con Abū I-ʿAlā en su prisión) / Taha Husayn ; traducido por Julia María Carabaza Bravo. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos : Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe, 1990. - 176 p ; 24 cm. - (Publicaciones AECID. ICMA) (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

Traducción de: Ma'a Abi I-'Ala' fi siyni-hi

ISBN 8450592003 ISBN 9788450592009

- 1. Abū l-ʿAlāʾ al-Maʿarrī Crítica e interpretación
- I. Carabaza Bravo, Julia María, trad.
- II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)
- III. Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe (Madrid)

821.411.21"09/10"

893.1-31"19"

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-887 -- Donación de

F. Ágreda (2012-3)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-26518 Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-26517

# 53. Ḥusayn, Ţaha 1889-1973

Memorias de Taha Huseyn / traducción, notas y prólogo de, Carmen Ruiz Bravo-Villasante. - Madrid : Instituto de Estudios Islámicos en Madrid, 1973. - 143 p. ; 24 cm. -(Publicaciones del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid) (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

Este libro explica el ambiente intelectual, social y político de una generación. Es también documento de la personalidad del autor, e historia de sus propios sentimientos tan personales, únicos y, al mismo tiempo, tan universales y humanos con los que profundiza en lo hondo de los sentimientos y en la esencia de las cosas

ISBN 8460055647

ISBN 9788460055648

- 1. Huseyn, Taha Biografías
- 2. Ḥusayn, Ṭāhā Memorias y recuerdos
- I. Ruiz Bravo-Villasante, Carmen, 1947-, trad.

821.411.21(620)-94"19"

821.411.21(620)-312.6"19"=134.2

929 Husayn, Taha

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-495 -- Donación de

F. Ágreda (2012-3)

Ubicación: BISL - Libre acceso-Prést. domicilio; Signatura: N-EGI HUS mem -- Sección

Narrativa - Sala Lectura

54. Husayn, Taha 1889-1973

Šaŷarat al-bu's = (El árbol de la miseria) / Ṭāhā Ḥusayn ; traducción, notas y prólogo por Assaad Chérif Omar. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1983. - 175 p. ; 22 cm. - (Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid) (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

Se trata de una gran obra literaria, que narra el ambiente social de una generación a finales del sigo XIX y comienzos del XX y cuáles son sus problemas fundamentales. La esperanza y la desesperación, la tristeza y el júbilo, la luz y la sombra están siempre presentes en el vocabulario del autor

ISBN 8450088593

ISBN 9788450088595

ISBN 8750088593

- 1. Narrativa (Egipto)
- I. Chérif Omar, Assaad, trad.

821.411.21(620)-31"19"

892.7(620)Husayn, Taha7say.03=60

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-863 -- Donación de

F. Ágreda (2012-3) -- Dedicatoria autógrafa del traductor

Ubicación: BISL - Libre acceso-Prést. domicilio; Signatura: N-EGI HUS arb -- Sección

Narrativa - Sala Lectura

<u>55</u>. Ibn Hayyan, Abu Marwan Hayyan ibn Khalaf (987 or 988-1076.)

Ibn Ḥayyān Al-Qurṭubī, Ḥayyān ibn Jalaf ibn Ḥusayn (n. 377 H./987-988 d.C - 469 H/1076 d.C.): "Al-Muqtabis min anbā' ahl al-Andalus": (Al-Muqtabis III) / edición de R. P. Antuña; [traducción del texto, Gustavo Turienzo Veiga, Azucena del Río González; revisión general, Mohammad Ali Samara al-Mazawdah; presentación y edición, Basem Saleh Mohamed Daoud]. - 2a. ed., correg. y aum. - Madrid: Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, [2018]. - 356, [50] p., XIII p. de lám.: il., map.; 30 cm. - (Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos)

ISBN 9788494811609

ISBN 8494811606

- 1. Omeyas Andalus
- 2. Andalus Historia
- I. Antuña, Melchor M. (Melchor Martínez)
- II. Turienzo Veiga, Gustavo.
- III. Río González, Azucena del.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4B-3163/10

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: CAA-583 -- Donación

Casa Árabe (2021)

<u>56</u>. lbn Ḥayyān al-Qurṭubī, Ḥayyān ibn Ḥalaf 987 ó 8-1076

Kitāb al-muqtabis fī tārīj riŷāl al-Andalus, también conocido como Al-Muqtabis min al anbā' ahl al-Andalus = El libro de la compilación noticiosa acerca de los varones andalusíes o

La compilación noticiosa acerca de los andalusíes : traducción crítica a la lengua española del fragmento de esta obra conocido como, Al-Mugtabis III (Crónica del emir 'Abd Allāh I entre los años 275 H. / 888-889 d.C. y 229 H. / 912-913 d.C.) Ibn Hayyān al-Qurtubī ; traducción del texto en prosa, Azucena del Río González, Dr. Gustavo Turienzo Veiga : traducción de las poesías, introducción, notas, índices, árboles genealógicos y mapas, Dr. Gustavo Turienzo Veiga ; revisión general de, Dr. Mohammad Ali Samara al-Mazawdah. - Primera edición. - 328 páginas, 14 páginas de láminas sin numerar mapas (color) 30 cm. - (Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid) Bibliografía: páginas [313]-323. Índices

ISBN 9788494262951

ISBN 8494262955

- 1. Omeyas Andalus
- 2. Andalus Historia
- I. Turienzo, Gustavo, editor literario traductor.
- II. Río González, Azucena del, traductor.

929 'Abd Allāh (460=411.21) I (093.3)

32 'Abd Allāh (460=411.21) I (093.3)

94(460=411.21)"08/09"(093.3)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-64275 Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-64145

### <u>57</u>. Ibn Nubāta, ʿAbd al-Raḥīm ibn Muḥammad ibn Ismāʿīl.

Huṭab Abī Yaḥyà ʿAbd al-Raḥīm b. Muḥammad b. Ismāʿīl b . Nabāta al-Ḥudāgī al-Fārigī / Abū Yaḥyà ʿabd al-Karīm b. Muḥammad b. Ismāʿīl b. Nubāta al-Ḥudāqī al-Fāriqī ; taḥqīq wa-dirāsa luġawīya Nūrīya 'Attū. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2010. -160 p.; 21 cm

Índices. - Índices

ISBN 9788496701304

ISBN 8496701301

- 1. Discursos
- 2. Lengua árabe Linguística Obras anteriores a 1800
- 3. Prosa árabe Edad media Historia y crítica
- I. 'Attū, Nūrīya.

82-5(082.2)

821.411.21-3.09

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-60884

### 58. Ibn Simāk, Muhammad ibn Muhammad

Al-zaharāt al-mantūra fī nukat al-ahbār al-maʾtūra / taḥqīq Mahmud Alí Makkī. - Madrīd : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1984. - 190 p. ; 24 cm

- 1. Literatura andalusí
- 2. Literatura andalusí

I. Makkī, Maḥmūd ʿAlī, ed. lit.

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-2736

<u>59</u>. Interculturalidad, lengua y traducción : estudios aplicados al español y al árabe / coordinador: Saad Mohamed Saad ; Abeer Mohamed Abd El Salam...[et al.] ; introducción: Mahmoud El Sayed Aly. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2009. - 258 p. ; 21 cm. - (Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid)

Bibliografía intercalada. - Texto en español y árabe. - Bibliografía intercalada ISBN 9788469239056

ISBN 8469239058

- 1. Lengua española Traducción Árabe
- 2. Traducción Manuales
- I. Saad, Saad Mohamed.

811.134.2'25=411.21

82.03

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-34356

### 60. 'Itmān, Ahmad

Al-Hakim ne suit pas le cortège / Ahmed Etman ; traduction Fatma Khalil M. El-Dessouki ; préface Jean-Jacques Luthi. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, 2008. - 129 p. ; 21 cm

Bibliografía: p. 125-128. - Traducción de: Al-hakīm lā yamšī fī l-zaffa. - Bibliografía: p. 125-128. - Traducción de: Al-hakīm lā yamšī fī l-zaffa

ISBN 9788469125809

ISBN 846912580X

- 1. Narrativa (Egipto)
- I. Dessouki, Fatma Khalil M. El-

821.411.21(620)-1"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-18490

#### 61. Khalifa Hassan, Mohamed

Los musulmanes y el diálogo con el otro : crítica islámica de la teoría del choque de civilizaciones / Mohamed Khalifa Hassan ; traducción, Mohamed El-Madkouri Maataoui, Beatriz Soto Aranda. - Madrid : Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, [2008]. - 121 p. ; 21 cm. - (Diálogo entre las religiones y concordancia entre civilizaciones) ISBN 9788493270193

ISBN 8493270199

- 1. Islamismo y Política
- 2. Islamismo y otras religiones
- I. Madkuri, Muhammad Al-, trad.
- II. Soto Aranda, Beatriz, trad.

III. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

297:291

297:32

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: SAD-491 -- Donación

Abdul Hadi Sadoun (2013)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-286 -- Donación de

F. Ágreda (2012-3)

### 62. Khattab, Mahgoub Dwidar

Diccionario de términos económicos : español-árabe = Qāmūs al-muṣṭalaḥāt āl-iqtiṣādīya : isbānī-ʿarabī / Mahgoub Dwidar Khattab = Maḥǧūb Duwīdār Ḥaṭṭāb. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2007. - 285, [2] p. ; 24 cm

Port. adicional en árabe. - Port. adicional en árabe

ISBN 9788493270179

ISBN 8493270172

- 1. Economía Diccionarios
- 2. Finanzas Diccionarios
- 3. Lengua española Diccionarios Árabe

33(038)

336(038)

33(038)=134.2=411.21

33

809.27

806.0

(03)

Ubicación: BISL - Libre acceso-Consulta en sala; Signatura: SOC ECO 19

#### 63. Kuzbarī, Salmà al-Haffār Al-

La víspera del viaje : poemas / Salmà al-Ḥaffār al-Kuzbarī. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1994. - 88 p. ; 21 cm

1. Poemas (Siria)

821.411.21(569.1)-1"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-31218

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: GIL-414 -- Donación

Familia Gil Benumeya (2012)

### 64. Lirola Delgado, Pilar 1964-

El universo dramático de Yusuf Idris : Egipto, una preocupación constante / Pilar Lirola Delgado. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1995. - 276 p. ; 24 cm

Basado en la tesis de la autora. - Bibliografía: p. [251]-274. - Basado en la tesis de la autora. - Bibliografía: p. [251]-274

ISBN 8492011017

ISBN 9788492011018

1. Idrīs, Yūsuf

I. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

821.411.21(620)Idris, Yusuf.09

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-36601

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: GIL-347 -- Donación

Familia Gil Benumeya (2012)

<u>65</u>. Lorca, dramaturgo universal : estudios en torno a la traducción de su teatro con motivo del CXX aniversario de su nacimiento / Saad Mohamed Saad (coord.) ; autores, Saad Mohamed Saad ... [et al.]. - Madrid : Publicación del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid : Albolote (Granada) : Editorial Comares, 2019. - XIV, 208 p. : il., gráf. ; 24 cm. - (Interlingua ; 229)

Recopilación de ensayos. - Incluye referencias bibliográficas. - Textos en español; resúmenes en inglés y español

ISBN 9788490458686

ISBN 8490458685

ISBN 9788494811661

ISBN 8494811665

- 1. García Lorca, Federico 1898-1936 Traducciones
- 2. Literatura española Traducciones al árabe
- I. Mohamed Saad, Saad.
- 821.134.2 García Lorca, Federico 2.07=030
- 929 García Lorca. Federico
- 821.134.2 García Lorca, Federico 2.07
- 821.134.2-2 García Lorca Federico 2=030

81'25

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-67458 -- Donación Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (2021)

66. Marín Pérez, Pascual

Lo que vi en la R.A.U. - Madrid : Instituto de Estudios Islámicos, 1965

1. República Árabe Unida

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-13813

67. Mohamed Essawy, Aly Tawfik

La traducción literaria del árabe al español : teoría y práctica / Aly Tawfik Mohamed-Essawy. - Madrid : Instituto Esgipcio de Estudios Islámicos, 2001. - 266 p. ; 24 cm P. 255-266. - Portada adicional en árabe ISBN 8493136654 ISBN 9788493136659

- 1. Árabe como Lengua Extranjera
- 2. Traducción
- 3. Lengua árabe Traducción
- 4. Árabe como Lengua Extranjera
- 5. Traducción
- 6. Lengua árabe Traducción

811.411.21:82.03

82.035

809.27

811.411.21'25=134.2

Ubicación: BISL - Libre acceso-Prést. domicilio; Signatura: CAA-LEN 16 -- Donación de Casa Árabe (2017)

### 68. Morales Lezcano, Víctor

El final del protectorado hispano-francés en Marruecos : el desafío del nacionalismo magrebí (1945-1962) / Víctor Morales Lezcano. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1998. - 261 p., [22] p. de fot. : mapas ; 24 cm. - (Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid) Publicaciones) (Protectorado español)

Incluye (p. [213]-233) apéndices. - Bibliografía: p. 235-261. - Incluye (p. [213]-233) apéndices

ISBN 8492011041

ISBN 9788492011049

I. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

94(64)"1945/1962

94(64)"1945/1962"

964

946.0

323.17(64)

964"1907/58"

964"1912/56"

964"1945/62"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-44316 Ubicación: BHIS - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4B-21781

69. El mundo de Naguīb Maḥfūz. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1989.
223 p. ; 25 cm. - (Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid)
(Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

En cubierta: Premio Nobel 1988. - En cubierta: Premio Nobel 1988

# ISBN 8450588952 ISBN 9788450588958

- 1. Mahfuz, Naguib, 1911-2006 Crítica e interpretación
- 2. Mahfūz, Nagīb
- 3. Literatura árabe Historia y crítica
- I. Maḥfūz, Naǧīb, 1911-2006. Cuentos. Español. Selección.
- II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

821.411.21(620)Mahfuz, Naguib.07

821.411.21Mahfuz, Naguib.07

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-24885

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-1363 -- Donación

de F. Ágreda (2012-3)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-24884

### <u>70</u>. Mu'nis, Ḥusayn, 1911-1996

Los árabes ; La lengua árabe. El nacionalismo árabe. Tres ensayos / por Hussain Mones. - Madrid : Instituto de Estudios Islámicos, 1963. - 60 p. ; 21 cm. - (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

- 1. Civilización árabe
- 2. Lengua árabe Aspectos sociales
- 3. Nacionalismo árabe Historia
- I. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

811.411.21:316.4

953

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: GON-169 -- Donación de Gonzalo Fernández Parrilla (2014)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: MHL-1088 -- Donación Miguel Hernando de Larramendi (2016)

### 71. Naaman, Raad Salam

¿Que es el Islam? : ¿es el islam un territorio, una raza, un sentimiento o una actitud ante la vida? / trabajo realizado por Raad Salam Naaman. - El Cairo : Sanabel : Madrid : Instituto Egipcio de Estudios islámicos, 2008. - 126 p. ; 20 cm Bibliografía: p. 124-125

- 1. Islam Doctrinas
- 2. Islam Estudio y enseñanza España

234.22:297

297:37(460)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-31641

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: WAS-132 -- Donación Waleed Saleh (2021)

### 72. Naaman, Raad Salam

¡Wa islamah! : tarij al-islam = Todo sobre el islam : la historia del islam y de sus movimientos de reforma desde sus comienzos / Raad Salam Naaman. - [Madrid] : Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, D.L. 2009. - 408 p. :

il.; 24 cm

Bibliografía: p. 377-379. - Bibliografía: p. 377-379

ISBN 9788469256398

ISBN 8469256394

- 1. Islam Historia
- 2. Islamismo Historia

297

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-60853

73. La personalidad de Egipto : homenaje Gamal Himdan. - Madrid : Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1995. - 80, 114 p. ; 25 cm Port. adicional en árabe. - Textos en español y árabe. - Textos en español y árabe adicional en árabe. - Textos en español y árabe

- 1. Himdan, Ğamal Homenajes
- I. Himdan, Ğamal,
- II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

929 Himdan, Gamal

929 Himdan, Gamal (082.2)

930.85(620)(082.2)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-36061

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: GIL-315 -- Donación

Familia Gil Benumeya (2012)

### 74. Qaštālī, Ahmad ibn Ibrāhīm Al-

Milagros de Abū Marwān al-Yuḥānisī = (Tuḥfat al-mugtarib bi-bilād al-Magrib fī karāmāt al-šayj Abī Marwān) / Aḥmad al-Qaštālī ; editados, con prólogo, notas e índices por Fernando de la Granja. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1974. - 8, 203 p. ; 25 cm. - (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

Port. adicional en árabe. - Texto en árabe con introducción en español. - Tít. de la port. adicional: Tuḥfat al-muġtarib bi-bilād al-Maġrib. - Índice. - Texto en árabe con introducción en español. - Tít. de la port. adicional: Tuḥfat al-muġtarib bi-bilād al-Maġrib. - Índice ISBN 8460063739

ISBN 9788460063735

- 1. Yuḥānisī, 'Abd al-Malik ibn Ibrāhīm Al-
- 2. Santos islámicos

I. Granja, Fernando de la.

297.213

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-10576

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: ARR-285 -- Donativo de Mariano Arribas Palau (2002) - Sello de Mariano Arribas Palau - Dedicatoria del autor

### 75. Ramadan, Yehia Youssef

Al-taṣwīr al-qibṭī al-mubakkir fī maqābir al-Baǧawāt : dirāsat taḥlīlīyat / Yaḥyá Yūsuf Ramaḍān = La pintura copta temprana en la necrópolis de Al-Bagawat : (estudio analítico) /Yehia Youssef Ramadan. - 1 ed. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos : CantAtabia, 2011. - 278 p. : il. ; 21 cm

Bibliografía: p. 259-262

- 1. Coptos Egipto Historia
- 2. Cristianismo Historia
- 3. Pintura egipcia

28(091)

281.71(620)(091)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-50246

<u>76</u>. Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid [Texto impreso]. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1953-1956. - v. ; 24 cm El n. 1 publicado con el tít.: Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos. - Port. y textos contrapuestos en árabe. - Port. adicional en árabe. - Relaciones: Continuada por: Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid = ISSN 1132-3477 ISSN 0541-8585

I. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

930.85(100):297

930.85(460=411.21)

892.7.09(05)

9(=927:460)

94(460).021/.022

930.85(100):28

930.85(460-69:28)

Ubicación: BISL - Revistas-Consulta en sala; Signatura: 4H-44

### 77. Ruiz Morales, José Miguel

Relaciones culturales entre España y el mundo árabe / José Miguel Ruiz Morales. - Madrid : Departamento de Relaciones Culturales, Instituto de Estudios Islámicos, 1960. - 46 p. ; 24 cm

1. España - Relaciones - Países árabes

# 2. Países árabes - Relaciones - España

327(460:5/6=411.21)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-1402 -- Donación

de F. Ágreda (2012-3)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-14506

# 78. Saad, Mohammed Saad

Curso de traducción judicial : volumen I : árabe/español / Saad Mohammed Saad. -

Madrid: Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, D.L. 2017. - 310 p.; 30 cm

Índice. - Textos en español y árabe. - Índice

ISBN 9788494262975

ISBN 8494262971

- 1. Lengua árabe Traducción Español
- 2. Derecho Diccionarios
- I. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

(038)34=134.2=411.121

811.411.21'25

809.27

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4B-3102/10 -- Donación CIHAR (2018)

#### 79. Saad, Saad Mohamed

Curso de traducción administrativa Volumen I Árabe/Español / Saad Mohamed Saad. -

Madrid: Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2010. - 396, [4] p.; 30 cm. -

(Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid)

Textos en español y árabe. - Tít. tomado de la cub. - Texto en español y árabe. - Tít. tomado de la cub

ISBN 9789772223121

ISBN 9772223120

1. Lengua árabe - Traducción - Español

811.411.21'25=134.2

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4B-2840/10

#### 80. Saad. Saad Mohamed

Ensayos de traductología árabe / [Saad Mohamed Saad, coordinador ; autores, Saad Mohamed Saad, Ahmed Hussein Elshazly, Ahmed Shafik]. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos : CantArabia, 2012. - 320 p. ; 21 cm. - (Estudios y ensayos ; 13)

(Traductología Árabe ; III)

Bibliografía: p. 313-320

ISBN 9788486514983

ISBN 8486514983

1. Lengua árabe - Traducción - Español

- I. Elshazly, Ahmed Hussein.
- II. Shafik, Ahmed.
- III. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

811.411.21'25=134.2

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-62399

# 81. Saad, Saad Mohamed

El humor en la prosa de Ibrāhīm ʿAbd al-Qādir al-Māzinī : análisis pragmático-lingüístico / Saad Mohamed Saad. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2010. - 157 p. ; 24 cm

Bibliografía: p. 149-152. - Bibliografía: p. 149-152

ISBN 9772223139 ISBN 9789772223138

1. Māzinī, Ibrāhīm 'Abd al-Qādir Al-

821.411.21Māzinī, Ibrāhīm 'Abd al-Qādir.09

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-33482

### 82. Šāhīn, Tal'at

El libro del amor y de la sangre / [Talat Shahin] ; traducción y notas, Manuela Cortés García. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2001. - 60, [3], 60 p. ; 22 cm "50° Aniversario (1950-2000)". - Port. adicional en árabe. - Texto en árabe y traducción en español. - Tít. de la port. adicional: Kitāb al-ʿašq wa-l-dam. - "50° Aniversario (1950-2000)". - Tít. de la port. adicional: Kitāb al-ʿašq wa-l-dam ISBN 8493136638

ISBN 9788493136635

I. Cortés García, Manuela, trad.

821.411.21(620)-1"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4CJ-3421

83. Siete cuentistas egipcios contemporáneos / [selección y traducción de] Pedro Martínez Montávez. - Madrid : Instituto de Estudios Islámicos en Madrid, 1964. - 119 p. ;
24 cm. - (Publicaciones del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid) (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

Datos tomados de la cub. - Incluye relatos de Naguib Mahfuz, Yehya Haqqi, Mohammed Abdel-Halim Abdallah, Yúsef esh-Sharuni, Yúsef Idris, Mustafa Mahmud y Hussain Monés. - El murmullo de la locura / Naguib Mahfuz -- Éramos tres huérfanos / Yehya Haqqi -- Visita nocturna / Mohammed Adbel-Halim Abdallah -- El hombre y la finca / Yúsef esh-Sharuni -- De puro viejo / Yúsef Idrís -- El agua y el aceite / Mustafa Mahmud -- El estudiante / Hussain Monés. - Datos tomados de la cub

- 1. Cuentos Egipcios s.20 Antologías
- 2. Narrativa (Egipto)
- 3. Cuentos Egipcios s.20 Antologías

```
I. Martínez Montávez, Pedro 1933- trad.
```

II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

821.411.21(620)-34

821.411.21-32(620)"19"(08)

082

893.1

82-3"19"

892.70(62)-34"19"(082.2)

892.7-34(082.2)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-11102

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-886 -- Donación de

F. Ágreda (2012-3)

#### 84. Sobh, Mahmud

Dīwān : qabla atnā' ba'da / Maḥmūd Ṣubḥ. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2001. - 316 p.; 22 cm. - (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica) Port. adicional en español. - Textos paralelos en árabe y español. - Port. adicional en español

ISBN 8493136646

ISBN 9788493136642

1. Poemas (Palestina)

821.134.2-1"19"

821.411.21(569.4P)-1"19"

821.411.212poe.02=134.2

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-398 -- Donación de

F. Ágreda

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-44285

### 85. Sobh, Mahmud

Huerto palestino : poemas / Mahmud Sobh ; trad. M. J. Viguera. - Madrid : Instituto de Estudios islámicos, 1972. - 93 p. ; 24 cm

Texto bilingüe en español y árabe

ISBN 8460055256

ISBN 9788460055259

- 1. Poemas (Palestina)
- I. Viguera Molins, María Jesús, trad.
- II. Instituto de Estudios Islámicos (Madrid)

821.411.21(569.4P)-1"19"

821.411.21Sobh, Mahmud3obr.02=134.2

892.7-1"19"

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-1342 -- Donación

de F. Ágreda (2012-3) -- Dedicatoria autógrafa del autor

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-13602

### 86. Sobh, Mahmud 1936-

La temática árabe y los arabismos en El Quijote / Mahmud Sobh. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, D.L. 2014. - 364 p. ; 24 cm

ISBN 9788494262906

ISBN 8494262904

- 1. Cervantes Saavedra, Miguel de. Don Quijote de la Mancha Crítica e interpretación
- 2. Lengua española Arabismos

821.134.2 Cervantes Saavedra, Miguel de 7 Quijote.07:811.134.2'373.45

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: CAA-556 -- Donación Casa Árabe (2021)

87. Sociedad y política en el mundo mediterráneo actual / selección y edición de textos Gamal Abdel-Karim y Juan Ignacio Castien Maestro. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos : Fundación del Sur, D.L. 2007. - 310 p. ; 21 cm Port. adic. en árabe: Al-muǧtamaʿ wa-l-siyāsa fī ʿālam ḥawḍ al-Baḥr al-Mutawassiṭ. - Bibliografía. - Textos en español y árabe. - Port. adic. en árabe: Al-muǧtamaʿ wa-l-siyāsa fī ʿālam ḥawḍ al-Baḥr al-Mutawassiṭ

ISBN 9788493270186

ISBN 8493270180

- 1. Mediterráneo (Región) Política y gobierno S. XX
- 2. Mediterráneo (Región) Política y gobierno S.XX
- I. Castien Maestro, Juan Ignacio
- II. 'Abd al-Karīm, Ğamāl.

008(=927)

316.73(61)

32(4/6-015)"19"

94(262)

32(262)"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-56341

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: SAD-492 -- Donación

Abdul Hadi Sadoun (2013)

### 88. Taymūr, Mahmūd

Relatos de Mahmud Taymur / prólogo y traducciones de Esther Noguerales Rodríguez. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2001. - 143 p., [1] h. ; 22 cm

I. Noguerales Rodríguez, Esther.

821.411.21(620)-34"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-41350

### 89. Taymūr, Muḥammad

Lo que ven los ojos : siete cuentos y una risāla / Muḥammad Taymūr ; traducción y prólogo por Eva Pajares Vinardell ; presentación de Clara Mª Thomas de Antonio. - [Madrid] : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, D.L. 2002. - 79 p. ; 22 cm. - (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

Traducción de: Mā tarā-hu l-ʿuyūn. - Traducción de: Mā tarā-hu l-ʿuyūn ISBN 8493136670

ISBN 9788493136673

I. Pajares Vinardell, Eva, trad.

II. Pajares Vinardell, Eva.

821.411.21(620)-3"19"

821.411.21Taymur, Muhammad2cue.03=134.2

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-45565

### 90. Thomas de Antonio, Clara María

Granada en la literatura árabe contemporánea / Clara María Thomas de Antonio. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1996. - p.139-190 ; 24 cm Bibliografía. - Separata de: Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 28, 1996. - Separata de: Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid. - Vol. 1 (1953)-v. 4 (1956). - Madrid : el Instituto, 1953-1956. - ISSN 0541-8585. - Vol. XXVIII (1996)

- 1. Granada en la literatura
- 2. Literatura árabe S.XX Historia y crítica
- I. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

821.411.21"19"

821.411.21.09"19"

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-43704

### 91. Ting, Dāwūd C.M

La cultura islámica en la China : separata / Dāwūd C.M. Ting. - Madrid : [Instituto de Estudios Islámicos en Madrid], 1958. - P. [61]-90 ; 24 cm. - (Repertorio Español de Bibliografía Árabe e Islámica)

Separata de: Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid (Madrid 1958, vol. VI, fasc. 1-2). - Relaciones: Separata de: Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid (Madrid 1958, vol. VI, fasc. 1-2). - Relaciones: Separata de: Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid (Madrid 1958, vol. VI, fasc. 1-2)

- 1. Cultura islámica China
- I. Instituto de Estudios Islámicos (Madrid)

930.85:297(510)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-1227 -- Donación de F. Ágreda (2012-3)

### 92. 'Utmān, Aḥmad

Al-Hakim no participa en el cortejo / Ahmed Etman ; traducción y notas, Iris Hofman Vannus. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2006. - 112 p. ; 21 cm Port. adicional en árabe. - Tít. orig.: Al-Ḥakīm lā yamšī fī l-zaffa. - Texto en español con introducción en árabe. - Tít. orig.: Al-Ḥakīm lā yamšī fī l-zaffa

- 1. Obras de teatro (Egipto)
- I. Hofman Vannus, Iris.

821.411.21(620)-2"19"

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: SAD-501 -- Donación Abdul Hadi Sadoun (2013)

Ubicación: BISL - Monografs.-Prést. domicilio; Signatura: 4-58731

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: GMA-1141 -- Donación Gema Martín Muñoz (2017)

#### 93. 'Utmān, Aḥmad

Una mujer hermosa en la prisión de Sócrates / Ahmed Etman ; traducción y notas, Iris Hofman Vannus ; revisión, Abeer Mohamed Abd El Salam. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 2006. - 209 p. ; 21 cm

Bibliografía: p. 207-209. - Traducción de: Ḥasnāʾ fī siǧn Suqrāṭ

ISBN 9788469196373

ISBN 8469196375

- 1. Obras de teatro (Egipto)
- I. Hofman Vannus, Iris, trad.
- II. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos (Madrid)

821.411.21(620)-2"19"

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: AGR-642 -- Donación de F. Ágreda (2012-3)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: WAS-116 -- Donación Waleed Saleh (2021)

# 94. Valderrama Martínez, Fernando

Acto de homenaje a Emilio García Gómez / Fernando Valderrama. - Madrid : Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1996. - P. [123]-131 ; 24 cm

Separata de: Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, v. 28 (1996). - Separata de: Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, v. 28 (1996)

1. García Gómez, Emilio - Homenajes

929 García Gómez, Emilio

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: VAL-102 -- Legado Fernando Valderrama (2004)

### 95. Vernet, Juan

Un texto nuevo e importante para la historia de la España musulmana hasta el siglo XI / Juan Vernet. - Madrid : Instituto de Estudios Islámicos, 1966. - P. [17]-24 ; 25 cm Separata de: Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid, v. 13 (1965-1966). - Separata de: Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid, v. 13 (1965-1966)

- 1. Udri, Ahmad ibn 'Umar Al-' Crítica e interpretación
- 2. Andalus Historia Fuentes

94(460=411.21)(093)

Ubicación: BISL - Cols. donadas-Consulta en sala; Signatura: ARR-721 -- Ex-libris de Mariano Arribas Palau Legado de Mariano Arribas Palau (2002)